



LIKKUTEI TORAH • PARSHAS METZORA • MAAMAR 1

זאת תהיה תורת המצורע ביום טהרתו וגו'

“This shall be the law (torah) of the
metzora on the day of his purification”



DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok



LikuteiTorah.com

THE CHASSIDISHE PARSHA

likuteitorah.com/likutei-torah/metzora/1/

1 זאת תהיה תורת המצורע ביום טהרתו וגו'. הנה מבואר בע"ח של"ז פ"ז שסיבת הנגעים הוא מחמת הסתלקות אור החכמה כי מצורע חשוב כמת וכתוב ימותו ולא בחכמה כו' ע"ש.

"This shall be the law (torah) of the metzora on the day of his purification," etc. Now, it is explained in Etz Chaim, Sha'ar 37, chapter 7, that the cause of the nega'im (afflictions) is the withdrawal of the light of Chochmah (wisdom); for a metzora is considered like one who is dead, and it is written, "They die, and not with wisdom," etc.; see there.

2 ולהבין זה קצת צ"ל ענין מוחין דאימא ומוחין דאבא, כי הנה מוחין דאימא הוא כמ"ש אם הכנים שמחה שע"י ההתבוננות נולד האהבה והשמחה ורשפי אש והוא בחי' הרצוא להסתלק וליכלל בעצמותו ית'.

To understand this somewhat, we need [to explain] the matter of the intellect (mochin) of Imma and the intellect of Abba. For the intellect of Imma is as it is written, "The mother of the children is joyful": through contemplation are born the love and the joy and the flashes of fire, and this is the level of ratzo (running forth), to depart and be absorbed into His essence, may He be blessed.

אך יש עוד בחי' שלמעלה מהאהבה ברשפי אש דהיינו מוחין דאבא שאור א"ס ב"ה שורה בחי' ועי"נ נמשך הביטול עד שאין בו כח ויכולת להגביה א"ע בבחי' רצוא שהוא בחי' יש מי שאוהב,

But there is yet another level, which is above the love in flashes of fire, namely, the intellect of Abba: that the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, rests in the higher Chochmah (Chochmah Ila'ah), and through this self-nullification (bittul) is drawn down, to the point that one has no strength or ability to lift himself up in the mode of ratzo, which is the level of "there is someone who loves."

וזהו ענין ההשתחוואות שבשמונה עשרה וכמ"ש מזה בדוכתי טובא ועמ"ש ע"פ כאשר השמים החדשים וע"פ וכל העם רואים את הקולות וע"פ זאת חוקת התורה ובד"ה ועבד הלוי הוא ובד"ה מצה זו כו'

And this is the matter of the bowings in the Shemoneh Esreh, as is explained on this in many places. And see what is written on the verse "As the new heavens," and on the verse "And all the people saw the sounds," and on the verse "This is the statute of the Torah," and in the discourse beginning "And the Levite, he shall serve," and in the discourse beginning "This matzah," etc.,

ובד"ה צאינה וראינה בענין ויין ישמח כו' להצהיל פנים משמן וע"פ כי תבואו אל ארץ מושבותיכם כו' בפ' נסכים.

and in the discourse beginning "Go forth and see," on the matter of "And wine gladdens," etc., "to make the face shine more than oil"; and on the verse "When you come into the land of your dwellings," etc., in the passage on the libations.

3 וזהו אם רץ לבך שוב לאחד. כי ע"י הביטול דמוחין דאבא נמשך בחי' שוב והוא המשכת אלהות למטה. ולהמשכה זו צ"ל הרחבת הכלים והן אותיות התשב"כ ותשבע"פ.

And this is [the meaning of] "If your heart runs, return to the One." For through the self-nullification (bittul) of the intellect (mochin) of Abba, the level of shov (returning) is drawn forth, and this is the drawing down of G-dliness below. And for this drawing down there must be an expansion of the vessels, and these are the letters of the Written Torah and the Oral Torah.

וז"ש בע"ח שער לאה ורחל פ"ז וז"ל וזכור כלל זה שאין נעשה ב' פרצופים אלו לאה ורחל כאן אלא אחר התגלות מוחין דאבא בז"א עכ"ל,

And this is what is written in Etz Chaim, Sha'ar Leah v'Rachel (the Gate of Leah and Rachel), chapter 7; these are its words: "And remember this rule: that these two partzufim (configurations), Leah and Rachel, are not formed here except after the revelation of the intellect of Abba in Z'eir Anpin (the emotive attributes)," end of quote.

כי לאה היא אותיות המחשבה והיא בחי' תשב"כ כי ס"ר אותיות התורה היינו אותיות המחשבה כמ"ש במ"א ע"פ את שבתותי תשמרו.

For Leah is the letters of thought, and she is the level of the Written Torah; for the six hundred thousand letters of the Torah are the letters of thought, as is explained elsewhere on the verse "You shall keep My Shabbosos."

4 ורחל היא אותיות הדבור תשבע"פ. ולכן התהוות ב' בחי' אלו נמשך ע"י התגלות מוחין דאבא דייקא

And Rachel is the letters of speech, the Oral Torah. Therefore the coming into being of these two levels is drawn forth specifically through the revelation of the intellect (mochin) of Abba,

שהוא הביטול שמזה נמשך השוב והוא ההמשכה בבחי' כלים ואותיות כו' משא"כ מבחי' מוחין דאימא שמהם נמשך הרצוא שהוא אדרבה ההסתלקות מהכלים והאותיות.

which is the self-nullification (bittul) from which the shov is drawn forth, and that is the drawing down in the level of vessels and letters, etc.; which is not so with the level of the intellect of Imma, from which the ratzo is drawn forth, and that is, on the contrary, the withdrawal from the vessels and the letters.

ועיין מ"ש בד"ה וייצר את האדם בפ' בראשית איך שהאותיות נמשכים דייקא מח"ע שלמעלה מהבינה ע"ש באריכות.

And see what is written in the discourse beginning "And He formed the man," in Parshas Bereishis, how the letters are drawn forth specifically from the higher Chochmah (Chochmah Ila'ah), which is above Binah (understanding); see there at length.

5 ולכן מחמת הסתלקות מוחין דאבא שזהו ענין צרעת דתרגומו סגירו מזה נסתעף שאין נבנים פרצופי לאה ורחל ויוצאים תמורתם הנגעים שאת נגד לאה כו'

Therefore, because of the withdrawal of the intellect (mochin) of Abba, which is the matter of tzaraas, which the Targum renders segiru ("closure"), from this it follows that the partzufim (configurations) of Leah and Rachel are not built, and in their stead come forth the nega'im: se'es corresponding to Leah, etc.;

דהיינו מחמת שאין נמשך בחי' שוב בכלים ואותיות דקדושה אזי מבחי' הרצוא לבד יוכל להסתעף יניקת החיצונים

that is, because the level of shov is not drawn down into the vessels and letters of holiness, then from the level of ratzo alone the nurture of the external forces can branch out,

כמו שאחר ההתלהבות בתפלה אם אינו עוסק בתורה יוכל להתהוות מההתלהבות בחי' דינים קפידא וכעס ומזה נסתעף ג"כ יש וגסות כו' או תאוות רעות.

just as after the fervor in prayer, if one does not occupy himself with Torah, there can come into being from the fervor the level of severities (dinim): irritability and anger; and from this there also branch out a sense of self (yesh) and haughtiness, etc., or evil desires.

[וז"ש בע"ח שם שאת כנגד לאה ספחת בהרת כנגד רחל כי לאה יש לה אור אחד ורחל ב' והם ג' אלפין כו']

(And this is what is written in Etz Chaim there: se'es corresponds to Leah, sapachas [and] baheres correspond to Rachel; for Leah has one light and Rachel two, and these are the three alefs, etc.

והענין כי לאה היא בחי' מחשבה ורחל היא בחי' דיבור וגם בחי' מעשה עשייה שבאצילות היא המלי' ועמ"ש בפי' שלח בענין דור המדבר כו'

The explanation is that Leah is the level of thought, and Rachel is the level of speech and also the level of action; [for] the Asiyah (Action) that is in the World of Atzilus (Emanation) is Malchus (sovereignty). And see what is written in Parshas Shelach on the matter of the generation of the wilderness, etc.,

מענין לאה ורחל והם ג' לבושים מדומ"ע ונמשכים ממוחין דאבא וזהו ענין האלפין שהאל"ף הוא יו"ד וי"ו יו"ד (כמ"ש בד"ה מראיהם ומעשיהם ובד"ה להבין ביאור ענין האבות כו' ע"ש).

regarding Leah and Rachel. And these are the three garments, thought, speech and action, and they are drawn from the intellect of Abba; and this is the matter of the alefs, for the alef is a yud, a vav and a yud (as is explained in the discourse beginning "Their appearance and their workings," and in the discourse beginning "To understand the explanation of the matter of the Patriarchs," etc.; see there).

ובהסתלקות אור אבא יוצאין תמורתן הנגעים אותיות שמהם נמשך יניקה לחיצונים]. וזהו ענין מצורע מוציא שם רע וכמ"ש בע"ה שלאה ורחל נק' שם

And when the light of Abba withdraws, there come forth in their stead the nega'im, letters from which nurture is drawn to the external forces.) And this is the matter of "metzora: one who brings out a bad name (motzi shem ra)"; and as is written in Etz Chaim, that Leah and Rachel are called shem ("name"),

והיינו כמארז"ל כל התורה כולה היא שמותיו של הקב"ה והם בחי' שם טוב. והמדבר לשון הרע שהוא הפך הטוב באותיות וכלים דקדושה.

that is, as our Sages, of blessed memory, said, "The whole Torah in its entirety is the names of the Holy One, blessed be He"; and they are the level of a good name. And one who speaks evil speech (lashon hara), which is the opposite of the good, in the letters and vessels of holiness,

גורם שגם למעלה במקום שם טוב שהם האותיות והכלים דקדושה יצאו תמורתן אותיות הנק' שם רע דהיינו שבחי' שם ההוא ואותיות אלו הוא מקור חיות הרע

brings it about that above, too, in place of the good name, which is the letters and vessels of holiness, there come forth in their stead letters that are called a bad name; that is, that this level of name, and these letters, are the source of the life-force (chayus) of the evil,

והיינו כמ"ש בע"ח שמהנגעים נמשך יניקת הקליפות (ועמ"ש בד"ה לסוסתי ברכבי שפרעה העמיד תחלה סוסים נקבות כו' ע"ש).

as is written in Etz Chaim, that from the nega'im the nurture of the kelipos (husks) is drawn (and see what is written in the discourse beginning "To My mare in the chariots," that Pharaoh first set out female horses, etc.; see there).

והענין הוא ע"ד מ"ש בדור הפלגה ונעשה לנו שם ועד"ז נאמר הנפילים היו בארץ כו' אנשי השם. וכן בעדת קרח כתיב אנשי שם.

The explanation is along the lines of what is written of the generation of the Dispersion: "And let us make ourselves a name"; and in the same way it is said, "The Nefilim were on the earth," etc., "the men of the name." And so, too, of the company of Korach it is written, "men of name."

והיינו מפני שמחלוקת קרח על אהרן הוא ג"כ שלא רצה שיהיו הלויים טפלים ונכנעים לבחי' המשכת מוחין דאבא שזהו בחי' אהרן הכהן כ"א להיות הלויים דבר בפ"ע

That is because Korach's dispute against Aharon was also that he did not want the Levites to be subordinate and submissive to the level of the drawing down of the intellect of Abba, which is the level of Aharon the kohen, but rather [wanted] the Levites to be a thing by themselves,

שהוא להיות בבחי' רצוא לבד וכמ"ש בזהר ר"פ קרח שמאלא אתכליל תדיר בימינא קרח בעי לאחלפא כו',

which is to be in the level of ratzo alone; as is written in the Zohar at the beginning of Parshas Korach: "The left is always included in the right; Korach sought to exchange," etc.;

ומזה נמשך יניקת הקליפות הנק' שם רעוכמ"ש ברבה פ' בראשית ס"פ כ"ו נאמר כאן אנשי השם ונאמר להלן קראי מועד אנשי שם כו'.

and from this is drawn the nurture of the kelipos, which are called a bad name. And as is written in Midrash Rabbah on Parshas Bereishis, at the end of section 26: "It says here, 'the men of the name,' and it says there, 'those called to the assembly, men of name,'" etc.

וגם מלשון שם וכמ"ש קראו שם פרעה כו' וזהו ושם ימותו. ומצורע חשוב כמת. ועמ"ש מענין שם בד"ה חוקת התורה:

And also from the sense of sham ("there"), as it is written, "They called there (sham): Pharaoh...", etc., and this is "and there (sham) they shall die." And a metzora is considered like one who is dead. And see what is written on the matter of shem in the discourse beginning "The statute of the Torah."

6 ב והנה התיקון של הנגעים ורפואתן הוא ע"י והובא אל הכהן. כי הכהן הוא הממשיך אור אבא וכמ"ש ע"פ בהעלותך את הנרות וע"ש בענין שלך גדול משלהם כו'

2. Now, the rectification of the nega'im and their healing is through "And he shall be brought to the kohen." For the kohen is the one who draws down the light of Abba, as is explained on the verse "When you raise up the lamps"; and see there on the matter of "Yours is greater than theirs," etc.

וע"י המשכת מוחין דאבא בז"א אזי יסוד אבא בוקע יסוד אימא והוא המשכת בחי' השוב.

And through the drawing down of the intellect (mochin) of Abba into Z'eir Anpin (the emotive attributes), the Yesod (foundation) of Abba breaks through the Yesod of Imma, and this is the drawing down of the level of shov.

וזהו ענין זיווג יעקב עם לאה ורחל יעקב אותיות יבקע שיסוד אבא בוקע יסוד אימא ומשם נמשך ההשפעה באותיות המחשבה והדבור לאה ורחל עור בעד עור כו' בחי' לכושים מודומ"ע וכמ"ש ה' מלך גאות לבש כו'.

And this is the matter of the union of Yaakov with Leah and Rachel: Yaakov is the letters of yivka ("will break through"), for the Yesod of Abba breaks through the Yesod of Imma, and from there the flow is drawn into the letters of thought and speech, Leah and Rachel, "skin for skin," etc., the level of garments, thought, speech and action; as it is written, "G-d reigns; He has clothed Himself in majesty," etc.

7 וזהו ענין זאת תהיה תורת המצורע. וכמ"ש בע"ח שם וז"ל כי זהו ענין אומרו זאת תהיה תורת המצורע

And this is the matter of "This shall be the law (torah) of the metzora," as is written in Etz Chaim there; these are its words: "For this is the matter of its saying, 'This shall be the torah of the metzora':

כי כל בחי' היותו מצורע הוא לסבת הסתלקות מוחין דמצד אבא חכמה הנק' תורה וא"כ אין תיקונו

for the whole matter of his being a metzora is on account of the withdrawal of the intellect (mochin) from the side of Abba, Chochmah (wisdom), which is called Torah; and if so, his rectification is not

אלא ע"י עסק התורה כמארז"ל לכן אמר תורת המצורע ולא טהרת המצורע או כיוצא עכ"ל.

except through occupying himself with the Torah, as our Sages, of blessed memory, said. Therefore it says 'the torah of the metzora,' and not 'the purification of the metzora' or the like," end of quote.

8 ועד"ז איתא בתנחומא ובילקוט מרפא לשון עץ חיים שהתורה עץ חיים היא והיא רפואתו של המצורע

שהוציא שם רע כו' ע"ש

Along the same lines it is found in the Tanchuma and in the Yalkut: "The healing of the tongue is a tree of life": that the Torah is a tree of life, and it is the healing of the metzora who brought out a bad name, etc.; see there.

והיינו משום שע"י התורה ממשיך מוחין דאבא וזהו טוב שם משמן טוב שע"י התורה שהיא בחי' שמן

הטוב ח"ע ממנה נמשך טוב שם

That is because through the Torah one draws down the intellect (mochin) of Abba. And this is "A good name is from good oil": that through the Torah, which is the level of "the good oil," the higher Chochmah (Chochmah Ila'ah), from it is drawn a good name,

שהוא הטבת השם ע"ד הטבת הנרות וכמ"ש במ"א בד"ה ואלה שמות בענין לאתקנא רזא דשמיא ובד"ה

משה ידבר כו'

which is the making good of the name, like the making good of the lamps, as is explained elsewhere in the discourse beginning "And these are the names," on the matter of "to rectify the mystery of His Name," and in the discourse beginning "Moshe would speak," etc.

והיינו ע"י התומ"צ שהם המשכת שמן הטוב שמן משחת קדשהפך בחי' שם רע הנ"ל ועיין בפ' יתרו

דפ"ז סע"ב בענין טוב שם משמן טוב וכמ"ש במ"א ע"פ שמן תורק שמך כו'.

That is, through the Torah and mitzvos, which are the drawing down of "the good oil," "oil of holy anointing," the opposite of the level of a bad name mentioned above. And see [the Zohar] in Parshas Yisro, folio 87, end of side b, on the matter of "A good name is from good oil"; and as is explained elsewhere on the verse "Oil poured forth is your name," etc.

9 וזהו ג"כ ענין ביום טהרתו וכמ"ש בפ' קדושים ד"פ ע"ב ות"ח לא אתדכי בר נש לעלמין

And this is also the matter of "on the day of his purification," as is written [in the Zohar] in Parshas Kedoshim, folio 80, side b: "Come and see: a person is never purified

אלא במילין דאורייתא בגין כך מילין דאורייתא לא מקבלין טומאה. בגין דאיהי קיימא לדכאה לאלין מסאבי.

except through words of Torah. Therefore words of Torah do not receive impurity, because it stands to purify those who are impure.

10 ואסוותא באורייתא אשתכח כו' וע"ש בפ' הרמ"ז שהוא לפי שהתורה שרשה ממו"ס שבה מלובש גבורה דעתיק והיא מקור המתקת הדינים שמשם נמשך קרע שטן כו' ע"ש.

And healing is found in the Torah," etc. And see there in the commentary of the Ramaz (Rabbi Moshe Zacuto), that this is because the Torah's root is from Mocha Stima'ah (the hidden brain), in which the Gevurah (restraint) of Atik is clothed, and it is the source of the sweetening of the severities (dinim), from where "Kera Satan" ("tear apart the accuser") is drawn, etc.; see there.

ועמש"ל פ' תזריע בענין התנאים ואמוראים בעסקם בתורה שעיי"ז היה להם כח לעשות נסים גדולים כו'. ועכ"ז והובא אל הכהן.

And see what is written above in Parshas Tazria on the matter of the Tannaim and Amoraim, that through their occupation with the Torah they had the power to perform great miracles, etc. Nevertheless, "And he shall be brought to the kohen."

כי עיקר עסק התורה צ"ל בבחי' ביטול וכנ"ל בענין שוב לאחד משא"כ האומר אין לו אלא תורה (יבמות ק"ט ע"ב) לו בבחי' יש אפילו תורה אין לו:

For the main thing in occupying oneself with the Torah must be in the level of self-nullification (bittul), as mentioned above regarding "return to the One"; whereas "one who says, 'He has nothing but Torah'" (Yevamos 109b), [having it] for himself, in the level of a sense of self (yesh), "does not have even Torah."

11 ג והנה להבין פ"י אומרו והובא אל הכהן שמשמעו שיביאו את המצורע אל מקום הכהן.

3. Now, to understand the meaning of its saying "And he shall be brought to the kohen," which implies that they bring the metzora to the place of the kohen:

והלא סמוך מיד אמר ויצא הכהן אל מחוץ למחנה דמשמע להפך שהכהן יצא אליו חוצה. גם ענין זאת תהיה תורת המצורע דתיבת תהיה מיותרת לכאורה וכמ"ש באלשיך.

but immediately after it, it says, "And the kohen shall go forth outside the camp," which implies the opposite, that the kohen goes out to him, outside. Also, [there is] the matter of "This shall be the law (torah) of the metzora," for the word "shall be" is seemingly superfluous, as the Alshich writes.

אך הענין יובן עפמ"ש בזהר דמ"ט ע"ב בפ"י והובא אל הכהן והועלה מיבעי ליה כו' וביאר דבריו בע"ח והביאם הרמ"ז ס"פ תזריע

But the matter will be understood according to what is written in the Zohar, folio 49, side b, on the meaning of "And he shall be brought (vehuva) to the kohen": "It should have said 'and he shall be brought up (vehu'alah),' etc.; and its words are explained in Etz Chaim, and the Ramaz cited them at the end of Parshas Tazria:

כי ע"י הראותו אל הכהן התחתון גורם למעלה שאותם האורות דמצד אימא שבז"א היוצאים לחוץ ושאו שם נעשים בחוץ בחי' נגעים וע"י הראותו אל הכהן גורם למעלה שאותם האורות יחזרו למקומן כו'

"For through his being shown to the lower kohen, he causes above that those lights from the side of Imma that are in Z'eir Anpin (the emotive attributes), which go out, and which then become there, outside, the level of nega'im (afflictions), through his being shown to the kohen he causes above that those lights return to their place, etc.,

בבחי' מטי ולא מטי יוצא לחוץ וחוזר ונכנס ומתדבק במקורו ועי"כ לא יהיה כח אל החיצונים להתאחז בהם כו' עכ"ל.

in the mode of 'reaching and not reaching': going out, and returning and entering, and cleaving to its source; and through this the external forces will have no power to take hold of them," etc., end of quote.

12 וביאור הענין בעבודת ה' דהנה עם היות שסיבת הצרעת והנגעים הוא מחמת הסתלקות מוחין דאבא שהוא בחי' הביטול והשוב שמחמת זה נמשך יניקת החיצונים מבחי' הרצוא וההתלהבות דמוחין דאימא.

The explanation of the matter in the service of G-d: Now, although the cause of the tzaraas and the nega'im is the withdrawal of the intellect (mochin) of Abba, which is the level of self-nullification (bittul) and shov, and because of this the nurture of the external forces is drawn from the level of the ratzo and the fervor of the intellect of Imma,

והיה עולה על הדעת שתיקון המעוות הוא די ע"י העבודה בהמשכת מוחין דאבא לכד דהיינו בחי' השוב בעסק התורה שהיא המשכת מוחין דאבא בהאותיות והכלים כנ"ל.

one might have thought that the rectification of what was made crooked would be accomplished sufficiently through the service of drawing down the intellect of Abba alone, that is, the level of shov, in occupying oneself with the Torah, which is the drawing down of the intellect of Abba into the letters and the vessels, as mentioned above;

שע"י החזרת מוחין דאבא בז"א כמקדם יתוקן הדבר כי אור אבא דוחה יניקת החיצונים כנ"ל.

for through restoring the intellect of Abba into Z'eir Anpin (the emotive attributes) as before, the matter would be rectified, since the light of Abba repels the nurture of the external forces, as mentioned above.

אך באמת אי אפשר להמשיך המוחין דאבא בז"א. בלתי שיתחיל מתחלה לתקן המעוות בפגם שהיה במוחין דאימא. כי תשובה באותו מקום ואז אח"כ ימשיך המוחין דאבא.

But in truth it is impossible to draw the intellect of Abba into Z'eir Anpin without first beginning to rectify what was made crooked, in the blemish that was in the intellect of Imma. For teshuvah (return) [must be] in the same place, and then afterwards he will draw down the intellect of Abba.

13 והיינו שצריך לעורר בחי' הרצוא וההתלהבות הנמשך ממוחין דאימא ואח"כ יתחברו לבחי' הביטול דמוחין דאבא בחי' ואם רץ לכך שוב לאחד.

That is, one must arouse the level of the ratzo and the fervor that is drawn from the intellect (mochin) of Imma, and afterwards they will be joined to the level of the self-nullification (bittul) of the intellect of Abba: the level of "And if your heart runs, return to the One."

וזהו ענין תשובה תשוב ה' לגבי יו"ד כי הה"א עילאה היא בינה שבחטאו פגם בה שנפרדה מן היו"ד שהוא הביטול דח"ע ועי"ז נמשך יניקת החיצונים ממוחין דאימא שזהו ענין הנגעים כנ"ל.

And this is the matter of teshuvah (return): tashuv hei, "the hei shall return," to the yud. For the upper hei is Binah (understanding), in which, through his sin, he made a blemish, so that it became separated from the yud, which is the self-nullification of the higher Chochmah (Chochmah Ila'ah); and through this the nurture of the external forces is drawn from the intellect of Imma, which is the matter of the nega'im, as mentioned above.

14 ועי"י שמתעורר בתשובה מעומקא דליבא ממעמקים קראתיך ב' עומקים דיסודות או"א יחד דהיינו בבחי' רצוא ושוב

And through his being aroused in teshuvah (return) from the depth of the heart, "From the depths I have called You," the two depths of the Yesods (foundations) of Abba and Imma together, that is, in the mode of ratzo and shov,

שהוא בחי' אהבה רבה והביטול שלמעלה מהאהבה עי"ז נעשה תשוב ה' לגבי יו"ד. אבל קודם התעוררות הרצוא שממוחין דאימא א"א להמשיך המוחין דאבא.

which is the level of a great love and the self-nullification (bittul) that is above the love, through this there comes about tashuv hei, "the hei returns," to the yud. But before the arousal of the ratzo that is from the intellect (mochin) of Imma, it is impossible to draw down the intellect of Abba.

15 ועיין במ"ש בד"ה צאינה וראינה בענין ויין ישמח כו' להצהיל פנים משמן. ועד"ז נאמר ועבד הלוי הוא שעבודת הלויים להמשיך מוחין דאימא

And see what is written in the discourse beginning "Go forth and see," on the matter of "And wine gladdens," etc., "to make the face shine more than oil." Along these lines it is said, "And the Levite, he shall serve": that the service of the Levites is to draw down the intellect (mochin) of Imma,

וזהו ענין השיר ועי"ז אח"כ יומשך מוחין דאבא והוא ענין הכהנים משא"כ כהנים בלא לויים אי אפשר כו'.

and this is the matter of the song; and through this, afterwards, the intellect of Abba will be drawn down, and this is the matter of the kohanim; whereas kohanim without Levites is impossible, etc.

וז"ש בע"ה שאותן האורות יחזרו למקומן כו' בבחי' מטי ולא מטי כו' שהוא בחי' רצוא ושוב.

And this is what is written in Etz Chaim, that those lights shall return to their place, etc., in the mode of "reaching and not reaching," etc., which is the level of ratzo and shov.

(ועיין מ"ש מענין רצוא ושוב בד"ה וכל העם רואים את הקולות כו'). ובוזה יש לפרש פי' ו הובא אל הכהן ואח"כ ויצא הכהן. והובא אל הכהן.

(And see what is written on the matter of ratzo and shov in the discourse beginning "And all the people saw the sounds," etc.) With this one can explain the meaning of "And he shall be brought to the kohen," and afterwards, "And the kohen shall go out." "And he shall be brought to the kohen":

היינו ענין התעוררות הרצוא הנמשך ממוחין דאימא ושיבוא הרצוא ויוכלל בבחי' ביטול דמוחין דאבא. ע"ד תשוב ה' לגבי יו"ד.

this is the matter of the arousal of the ratzo that is drawn from the intellect of Imma, and that the ratzo should come and be absorbed into the level of the self-nullification (bittul) of the intellect of Abba, in the manner of tashuv hei, "the hei returns," to the yud.

16 וזהו ענין שמע ישראל שם גימטריא ב"ן ורפ"ה יוחזר ויוכלל לשרשו ע' רבתי ז"ת דאימא ויוכלל בישראל סבא כו'. ואח"כ ויצא הכהן.

And this is the matter of "Hear (Shema), O Israel": shem is the numerical value of [the Name] Ban (52) and 288; it is returned and absorbed into its root, the large ayin, the seven lower [Sefiros] of Imma, and it is absorbed into Yisrael Saba, etc. And afterwards, "And the kohen shall go out":

היינו המשכת השוב להתלבש בכלים ואותיות והוא בחי' שיסוד אבא בוקע יסוד אימא ונמשך ומתפשט לחוץ וכנודע מענין אך יצא יצא יעקב כו'.

this is the drawing down of the shov, to be clothed in vessels and letters; and this is the level of the Yesod (foundation) of Abba breaking through the Yesod of Imma and being drawn and spreading outward, as is known from the matter of "Yaakov had scarcely gone out," etc.

17 ועוד יובן ענין זה ממ"ש במ"א בד"ה ראה אנכי בענין נחל איתן היינו חיבור בחי' י"ה תרין רעין.

This matter will be further understood from what is written elsewhere, in the discourse beginning "See, I [set before you]," on the matter of nachal eisan ("a strong stream"): that is, the union of the level of yud-hei, "the two companions."

ונחל איתן הוא ההמשכה מבחי' איתן שנמשך ומתפשט בו"ה שהוא בחי' המדות והלבושים מחשבה דבור ומעשה כו'.

And nachal eisan is the drawing down from the level of eisan ("strong"), which is drawn and spreads into vav-hei, which is the level of the emotive attributes (middos) and the garments, thought, speech and action, etc.

ועד"ז יובן כאן ענין והובא אל הכהן ואח"כ ויצא הכהן כו' ועי"ז והנה נרפא כו'.

In the same way, the matter here of "And he shall be brought to the kohen" and afterwards "And the kohen shall go out," etc., will be understood; and through this, "and behold, it is healed," etc.

ועד"ז יובן ג"כ ענין זאת תהיה תורת המצורע היינו שכאשר והובא אל הכהן כו' בחי'

And in the same way the matter of "This shall be the law (torah) of the metzora" will also be understood: that is, when "he shall be brought to the kohen," etc., the level of

תשובה תשוב ה' לגבי יו"ד אז אח"כ תהיה תורתו שלימה שהיא המשכת יו"ד לגבי ה' וגם בו"ה מלמעלה למטה משא"כ מקודם התשובה.

teshuvah (return), tashuv hei, "the hei returns," to the yud, then afterwards his Torah shall be complete, which is the drawing of the yud to the hei, and also into vav-hei, from above to below; which is not so before the teshuvah.

18 והנה לזאת עיקר עבודת האדם להיות אחר הרצוא בחי' שוב שהרצוא אינו אלא התחלה לעורר הנפש אבל העיקר הוא ההמשכה בכלים רבים דאותיות התורה ובמצות.

Now, therefore, the main service of a person is that after the ratzo there be the level of shov; for the ratzo is only a beginning, to arouse the soul, but the main thing is the drawing down into many vessels, of the letters of the Torah, and into the mitzvos.

ועמ"ש בד"ה כי כאשר השמים החדשים דכמו שהארץ אינה רק כגרגיר חרדל לגבי השמים כך ערך בחי' הרצוא לגבי השוב כו' ע"ש.

And see what is written in the discourse beginning "For as the new heavens": that just as the earth is no more than a mustard seed relative to the heavens, so is the measure of the level of ratzo relative to the shov, etc.; see there.

19 וזהו שארז"ל ספ"ק דע"ז לעולם ליגרס אינש ואע"ג דמשכח ואע"ג דלא ידע מאי קאמר שנאמר גרסה נפשי לתאבה.

And this is what our Sages, of blessed memory, said at the end of the first chapter of Avodah Zarah: "A person should always recite (ligros), even though he forgets, and even though he does not know what he is saying, as it is said, 'My soul is crushed (garsah) with longing.'"

והיינו משום שעיקר העבודה לעשות כלים רבים לגילוי והמשכת האור והם אותיות של התורה שיגרוס וילמוד כו' ואז ממילא יומשך ויתקיים האור ועמ"ש מזה בביאור ע"פ וקבל היהודים כו'.

That is because the main service is to make many vessels for the revelation and drawing down of the light, and these are the letters of the Torah, which he recites and studies, etc.; and then, of itself, the light will be drawn down and endure. And see what is written on this in the explanation of the verse "And the Jews accepted," etc.

20 ובכ"ז יובן מ"ש לא תירא לביתה משלג כי כל ביתה לבוש שנים פי" כי בהרת עזה כשלג

Through all this will be understood what is written, "She does not fear the snow for her household, for all her household is clothed in scarlet." The explanation: for baheres is "bright as snow,"

והוא ענין הסתלקות ועיכוב התפשטות הדם באותו מקום הבהרת שבהדם מלובש חיות הנפש וכשמסתלק נהפך לחור כשלג.

and this is the matter of the withdrawal and holding back of the spreading of the blood in that place of the baheres; for in the blood is clothed the life-force (chayus) of the soul, and when it withdraws, [the place] turns white as snow.

והוא ענין הסתלקות מוחין דאבא כי והחכמה תחיה ובה מלובש אור א"ס וזהו ענין הדפק (וכמ"ש במ"א ע"פ קול דודי דופק).

And this is the matter of the withdrawal of the intellect (mochin) of Abba, for "wisdom gives life," and in it the Infinite Light (Or Ein Sof) is clothed; and this is the matter of the pulse (dofek) (as is explained elsewhere on the verse "The voice of my beloved knocks (dofek)").

והנה תשבע"פ נק' חוט השני וכמ"ש סד"ה נאוו לחייך בתורים. ועמ"ש בענין תולעת שני ע"פ זאת חקת התורה

Now, the Oral Torah is called "the scarlet thread," as is explained at the end of the discourse beginning "Your cheeks are comely with rows." And see what is written on the matter of the scarlet wool (tola'as shani) on the verse "This is the statute of the Torah,"

והיא המשכת אור וחיות הח"ע וחוט השני אדום זהו כמשל התפשטות דם הנפש הפך הבהרת שהיא עיכוב סיכוב הדם כו'

and it is the drawing down of the light and the life-force of the higher Chochmah (Chochmah Ila'ah); and the scarlet thread is red, which is like the analogy of the spreading of the blood of the soul, the opposite of the baheres, which is the holding back of the circulation of the blood, etc.

ועמ"ש בד"ה בשעה שהקדימו ישראל נעשה לנשמע בענין שהתורה נק' אדם א' דם שהוא הממשיך חיות לכל הרמ"ח איברים

And see what is written in the discourse beginning "When Israel put 'we will do' before 'we will hear,'" on the matter that the Torah is called adam: alef, dam ("blood"), which is what draws life-force to all the 248 limbs,

שהם המצות וע"כ נאמר על כנס"י שהיא בחי' רחל שכנגדה הקליפה הנק' בהרת עזה כשלג כמ"ש בע"ח שלא תירא מהתהוות בחי' זו מפני

which are the mitzvos. Therefore it is said of the Congregation of Israel (Knesses Yisrael), which is the level of Rachel, opposite whom is the kelipah (husk) called "baheres bright as snow," as is written in Etz Chaim, that she does not fear the coming into being of this level, because

כי כל ביתה לבוש שנים תשבע"פ שממשיך גילוי ח"ע אבא יסד ברתא ועי"ז אין שום מקום להתהוות בחי' בהרת הנ"ל (ועיין בפ' ויחי דרל"ח ע"ב ע"פ לא תירא כו' ובפ' חקת דקפ"ד ע"א):

"all her household is clothed in scarlet": the Oral Torah, which draws down the revelation of the higher Chochmah, "Abba founded the daughter"; and through this there is no room at all for the level of baheres mentioned above to come into being. (And see [the Zohar] in Parshas Vayechi, folio 238, side b, on the verse "She does not fear," etc., and in Parshas Chukas, folio 184, side a.)



LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA

About this edition

This edition contains the Hebrew text and the English translation.

The Hebrew text of Likkutei Torah: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Our English translation, made from the Hebrew without Kehot's notes: CC BY 4.0.

This edition as a whole: CC BY-NC 4.0. Copy, print and share it freely, crediting Kehot Publication Society and likuteitorah.com; it may not be sold. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

English translation: prepared for likuteitorah.com with AI assistance (claude-code/opus-5.5) and checked against the Hebrew and against Sefaria; not yet reviewed by a human editor. Please check anything important against the Hebrew.

The Rebbe asked that the maamarim of the week's parsha, the "Chassidishe Parsha," be learned during that week, spread over its seven days (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306-309). Why learn it, and the Rebbe's brachos: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

A free, non-commercial project; nothing here is sold. Not affiliated with Kehot, Sefaria or the Lubavitch Library. © likuteitorah.com

From likuteitorah.com/likkutei-torah/metzora/1/

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok